



COMMUNITY DEVELOPMENT AGENCY

ENVIRONMENTAL HEALTH SERVICES DIVISION

Zona de Aguas Residuales Marshall

Actualización de la Operación y Mantenimiento

FE: 2 de agosto de 2019

PARA: Dueños de Propiedad, Inquilinos, y Administradores de Propiedad

DE: Lorene Jackson, Gerente de Proyecto
(415) 473-7146
lajackson@marincounty.org

Saludos,

Esta es nuestra actualización anual con algunos recordatorios:

Tarifa Actual de Operación y Mantenimiento

La evaluación anual de Operación y Mantenimiento para este año es de **\$1.233** por equivalente a vivienda unifamiliar (ESD.) Esto refleja el 4% del Índice de Precios del Consumidor del Área de la Bahía durante el último año. Estas tarifas de O y M pagan los costos de operación, monitoreo/muestras obligatorias, gastos de laboratorio, informes al estado, respuesta a llamadas de emergencias, inspecciones, permisos estatales anuales, mantenimiento, y administración distrital. Esta tarifa está incluida en su declaración de impuestos de la propiedad y es pagadera en dos cuotas. La factura de la primera cuota será enviada por correo por parte de la Oficina del Tasador del Condado la primera semana de octubre.

La mayoría de las propiedades verán la tarifa de \$1.233 de O y M en su factura de impuestos. Para propiedades a las que se les hayan asignado más de una ESD, la factura de O y M es calculada multiplicando la ESD asignada por \$1.233. Por ejemplo, la factura anual para una parcela asignada 2.5 ESD será de \$3.082.

Operador de la Operación y Mantenimiento

Natural Systems Utilities (NSU) ha sido nuestro operador por un año ya. Muchos de ustedes pueden haberlos conocido durante sus viajes a Marshall. Hemos estado muy complacidos con la experiencia y la respuesta de ellos. Si usted tiene un problema, llame a su número de 24 horas: **707-254-1931**. La calcomanía de contacto de emergencia de ellos se encuentra también en los paneles eléctricos de usted.

Recuerde, si la alarma de su bomba STEP se activa, llame inmediatamente a NSU y proporcione su nombre, número de teléfono, dirección de la propiedad, cuánto tiempo ha estado sonando la alarma, y cualquier otra observación que le pueda ser útil al personal de mantenimiento. Si usted renta su propiedad, déjeles claras instrucciones a todos los inquilinos explicando que la residencia se encuentra en un sistema séptico y qué hacer si se va la electricidad o se activa la alarma. Asegúrese de que sus instrucciones estén actualizadas con el número telefónico de NSU.

Recordatorio de Mantener Accesibilidad

Asegúrese de mantener acceso en todo momento al tanque séptico y a los paneles de control en su propiedad. Nuestra cuadrilla de mantenimiento necesita acceso para responder a alarmas y a inspecciones de rutina. En particular, no permita que vehículos se queden estacionados encima de su tanque subterráneo.

Sitio Web del Sistema

El sitio web de la Zona de Aguas Residuales contiene importante información sobre las responsabilidades de los dueños de propiedad y residentes, incluyendo lo que se debe y no se debe hacer con los tanques sépticos:

<https://www.marincounty.org/depts/cd/divisions/environmental-health-services/marshall-wastewater-zone>.

Información de Contacto

Por favor, hágame saber cuándo haya cambios en su(s) número(s) telefónico(s) de emergencia, correo electrónico, dirección de correo, o **cerraduras**. En caso de una emergencia, es crítico que tengamos información actualizada de contacto y de acceso para cada propiedad. Si tiene algún inquilino de mucho tiempo, asegúrese de que tengamos su información de contacto para llamadas de servicio. Si ve a alguien en esta lista de distribución de correo electrónico que se haya mudado o si falta alguien, por favor hágame saber. Apreciamos la actualización de nuevos dueños de propiedad.

NOTA: Si usted prefiere recibir esto por vía de correo electrónico, tenga a bien enviarme su dirección de correo.